



## **GRUPPO SCUOLA DELL'INFANZIA – Mirella Pezzin**

### **PERCHÉ OCCUPARSI DELL'INSEGNAMENTO DELL'ITALIANO AGLI STRANIERI ?**

#### **DALLE INDICAZIONI NAZIONALI**

##### **NELLA SOCIETÀ COMPLESSA E IN CONTINUA TRASFORMAZIONE**

*“ogni singola persona, nella sua esperienza quotidiana, deve tener conto di informazioni sempre più numerose ed eterogenee e confrontarsi con la pluralità delle culture “(scuola nuovo scenario )*

**È QUINDI NECESSARIO :**

- avere strumenti per comprendere le diverse culture e metterle in relazione alla propria

#### **DALLA COSTITUZIONE:**

*“promuovere dignità e uguaglianza di tutti gli studenti senza distinzioni di sesso, di razza, di lingua, di religione, di opinioni politiche, di condizioni personali e sociali e impegnandosi a rimuovere gli ostacoli di qualsiasi natura che possono impedire il pieno sviluppo della persona umana”.*

**È QUINDI NECESSARIO :**

- combattere l'analfabetismo per promuovere l'esercizio di una piena cittadinanza
- accettare la sfida delle differenze evitando che la differenza si trasformi in disuguaglianza
- dare strumenti di conoscenza per comprendere
- creare a scuola le condizioni che favoriscono lo star bene a scuola, la creazione di forti legami di gruppo scuola inclusiva come modello
- aprire la scuola alle famiglie e al territorio promuovendo la condivisione di valori che fanno sentire i soggetti parte di una comunità **INSEGNARE AD ESSERE**



- promuovere il confronto tra le culture per “sostenere attivamente la loro interazione e la loro integrazione attraverso la conoscenza della nostra e delle altre culture “
- educare alla convivenza attraverso la valorizzazione delle diverse culturali superamento della cultura omogenea (costruzione di una nuova identità nazionale)
- superare la visione nazionale a favore una visione di comunità di destino planetario (cittadini italiani, europei e del mondo ) per una nuova cittadinanza



## **DAI CAMPI DI ESPERIENZA**

### **IL SE' E L'ALTRO**

- Attenzione alla costruzione dell'identità
- Favorire l'incontro con l'alterità
- Confrontarsi con la diversità
- La scuola è luogo di confronto
- La scuola modello di ascolto e rispetto
- Luogo di condivisione di regole

### **I DISCORSI E LE PAROLE**

- la scuola ha il compito di promuovere in tutti i bambini la padronanza della lingua italiana
- la consapevolezza dell'importanza dell'uso della lingua madre da parte dei bambini di origini culturali diverse
- confronto della propria lingua materna con altre lingue (multilinguismo)
- approccio rispettoso al plurilinguismo valorizzando l'interlingua (la particolare condizione in cui si trovano i bambini che stanno apprendendo la nuova lingua)

## COME ATTREZZARSI

### **ARRIVARE PREPARATI**

- raccogliere informazioni relative ai paesi di origine degli allievi (sistema scolastico aspetti specifici della cultura , moduli comunicativi della cultura e abitudini ....)
- predisporre una documentazione per raccogliere dati relativi alla scolarizzazione dello studente, livelli di competenze linguistiche, eventuali percorsi in altre nazioni
- ecc )
- conoscere la legge vigente rispetto alla scolarizzazione e al ricongiungimento familiare
- preparare la classe
- progettare percorsi interculturali
- controllare l'ansia
- sospendere il giudizio
- dotarsi di strumenti per cogliere i bisogni e le caratteristiche individuali (osservazione, prove oggettive )
- chiedere la collaborazione di tutti
- predisporre un progetto di accoglienza

### **PREDISPORRE UNA DIDATTICA INTERCULTURALE**

Prestare attenzione a:

- rivalutare la lingua madre: chi apprende una seconda lingua trasferisce una gran parte di abilità sviluppate nella prima lingua
- alla lingua madre che per la forte influenza sull'identità permette la comprensione
- all'importanza del lessico che ci permette di parlare di ambiti esperienziali



- al confronto interlinguistico
- a favorire il multilinguismo
- progettare percorsi di lingua

**Partecipare alla commissione intercultura o ai gruppi di lavoro per :**

- elaborare protocolli d'accoglienza e progetti per i bambini e per le famiglie
- definire le buone pratiche dell'accoglienza
- definire i ruoli e le competenze nei singoli progetti
- predisporre documentazioni
- monitorare le esperienze
- mettere a punto di strumenti per raccogliere i bisogni
- predisporre raccordi con il territorio
- costituire un centro di documentazione organizzato
- promuovere iniziative interculturali

## COME FACILITARE L'ACQUISIZIONE DELLA LINGUA ITALIANA – LINGUA2

### **Insegnante:**

- rispettare i tempi del bambino, non forzarlo a parlare, accettare la fase iniziale del silenzio e le risposte non verbali
- non investire il bambino di input linguistici incomprensibili, dare poche espressioni per volta
- utilizzare supporti extralinguistici (foto, disegni, gesti ecc)
- modificare e semplificare il proprio linguaggio dal punto di vista formale (articolazione, pronuncia, vocabolario, struttura sintattica) e funzionale (riferito al contesto qui e ora, usare incoraggiamento, chiarificazione e ripetizione)
- usare nomi a favore dei pronomi
- formulare frasi brevi con poche subordinate
- ridurre le informazioni in ogni frase
- presentare gli argomenti più volte
- presentare argomenti o situazioni illustrabili
- puntare l'attenzione sul messaggio e sul significato prima che sulla forma
- accettare errori e tentativi
- riformulare ed espandere ciò che il bambino vuol dire
- segnalare in maniera chiara l'inizio e la fine delle attività
- tenere conto dell'interlingua nelle produzioni

## **Criteria per la semplificazione del testo**

- Ordinare in senso logico e cronologico le informazioni
- Produrre testi brevi, con non più di 100 parole
- Formulare frasi coordinate
- Usare il vocabolario di base
- Fornire spiegazioni se non rientrano nel vocabolario
- Usare il nome ripetuto
- Usare limitatamente del pronome
- Usare la frase semplice, costruita con soggetto, verbo e oggetto
- Usare verbi finiti in forma attiva
- Non usare forme impersonali
- Usare immagini come rinforzo

## **Grafica**

- Adottare caratteri più grandi
- Dividere il testo in brevi paragrafi con sottotitoli
- Evidenziare termini specifici e parole chiave (grafica –riquadri-glossario)
- Inserire immagini